

Analyse de la formation des enseignants de français langue étrangère du lycée public libyen : difficultés rencontrées et perspectives de développement

ALSADAG H.E ALSADAG

Département de français, Faculté de pédagogie – Ueddan, Université d'Aljufra, Libye

Mail : alsadag_alsadag@yahoo.com

Résumé

Le projet de réintroduction du français langue étrangère (FLE) dans l'enseignement secondaire public libyen, relancée à partir de 2019, s'inscrit dans une dynamique de réforme éducative visant à renforcer l'ouverture linguistique et culturelle du système scolaire. Ce projet de réintégration s'est accompagné de la mise en place de dispositifs de formation destinés à soutenir les enseignants de français dans l'amélioration de leurs pratiques pédagogiques et didactiques.

Toutefois, ce processus soulève plusieurs interrogations relatives au positionnement professionnel des enseignants de FLE, à l'efficacité des outils pédagogiques mobilisés, ainsi qu'à l'adéquation des approches didactiques proposées avec les réalités du terrain scolaire libyen. L'introduction du manuel *Pixel Libye (Le français pour la Libye)* constitue, à cet égard, un élément central de la réforme, dont l'appropriation par les enseignants mérite une analyse approfondie.

Cette recherche vise à analyser les difficultés rencontrées par les enseignants de français du lycée public libyen et à étudier l'impact des formations reçues. Pour ce faire, l'étude adopte une méthodologie qualitative fondée sur la conduite d'entretiens semi-directifs auprès

Date de réception 03/11/2025

Date de publication 22/12/2025

d'enseignants de FLE, complétée par des observations de leur pratique durant leur formation.

L'analyse des données recueillies permet de dégager les principaux difficultés et obstacles liés à la formation des enseignants, tout en mettant en lumière des pistes de réflexion et des perspectives de développement susceptibles de contribuer au renforcement de l'enseignement et de l'apprentissage du français en milieu scolaire libyen.

Mots-clés : *didactique du français langue étrangère, formation des enseignants, enseignement secondaire public libyen, manuel scolaire, réintroduction du français*

تحليل تدريب معلمي اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في التعليم الثانوي العام العمومي الليبي: الصعوبات وأفاق التطوير

الملخص:

يندرج مشروع إعادة إدماج اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في التعليم الثانوي العام بدولة ليبيا، الذي أعيد إطلاقه ابتداءً من سنة 2019، ضمن ديناميكية إصلاح تربوي يهدف إلى تعزيز الانفتاح اللغوي والثقافي للمنظومة التعليمية. وقد رافق هذه المشروع اعتماد آليات وبرامج تكوين مخصصة لدعم معلمي اللغة الفرنسية وتحسين ممارساتهم التربوية والتعليمية. غير أنّ هذا المسار يثير جملة من التساؤلات المتعلقة بالوضع المهني لمعلمي اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، ويندى فعالية الأدوات التعليمية المستخدمة، و كذلك مدى ملائمة الأساليب التعليمية المقترنة لخصوصيات الواقع المدرسي الليبي. ويُعدّ إدخال الكتاب المدرسي **Pixel Libye** الفرنسية من أجل ليبيا عنصراً أساسياً في هذه الإصلاحات، الأمر الذي يجعل من دراسة مدى استيعاب المعلمين له وتحكّمهم في توظيفه مسألة تستحق تحليلًا معمقاً. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل الصعوبات التي يواجهها معلمون اللغة الفرنسية في التعليم الثانوي العام بدولة ليبيا، ودراسة أثر برامج التكوين التي تلقّوها. و لتحقيق ذلك، اعتمدت الدراسة المنهج النوعي القائم على إجراء مقابلات شبه موجّهة مع معلمي اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، مدّعمة بمحاضرات ميدانية لممارساتهم أثناء فترات التكوين. يتيح تحليل المعطيات التي تم جمعها إبراز أهم الصعوبات والعوائق المرتبطة بتكوين المعلمين، مع تسلیط الضوء على مجموعة من سبل التفكير وأفاق التطوير التي من شأنها الإسهام في تعزيز تعليم وتعلم اللغة الفرنسية في الوسط المدرسي الليبي.

الكلمات المفتاحية: تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، تدريب المعلمين، التعليم الثانوي العام بدولة ليبية، الكتاب المدرسي، إعادة إدماج اللغة الفرنسية.

Introduction

Depuis plusieurs décennies, l'enseignement du français en Libye a connu un parcours marqué par des interruptions successives, influencées par des choix politiques, institutionnels et sociaux. La décision du Ministère de l'Éducation libyen, en 2019, de réintroduire le français dans les écoles secondaires publiques s'inscrit dans une volonté de diversifier les compétences linguistiques des élèves et de renforcer l'ouverture internationale du pays.

La réintroduction du français dans les lycées publics libyens s'inscrit dans une logique d'harmonisation avec les orientations internationales en matière d'enseignement des langues. À cet égard, le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) constitue un référentiel fondamental, dans la mesure où il « offre une base commune pour l'élaboration de programmes de langues vivantes, de référentiels, d'exams, de manuels, etc. » (Conseil de l'Europe, 2001, p. 9).¹

Cette réintroduction s'est accompagnée d'un programme de formation destiné aux enseignants de FLE, comprenant l'adoption d'un manuel scolaire adapté, *Pixel Libye*, qui a été conçu en conformité avec ces principes, notamment à travers l'adoption de l'approche actionnelle et la prise en compte des compétences langagières définies par le CECRL. Toutefois, l'appropriation effective de ce cadre par les enseignants demeure partielle, souvent limitée à une connaissance théorique, ce qui

¹Conseil de l'Europe. (2001). *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Paris, France : Didier., p. 9.

pose la question de l'efficacité des dispositifs de formation mis en place. La mise en œuvre de cette réforme a mis en évidence des difficultés persistantes : insuffisance de formation didactique, faible maîtrise des outils pédagogiques, manque d'expérience dans l'approche actionnelle, et absence de familiarisation avec les technologies éducatives.

Revue de littérature

La revue de littérature consacrée à la formation des enseignants de français langue étrangère (FLE) dans le contexte libyen met en évidence un champ de recherche encore peu exploré, marqué par une rareté notable des travaux empiriques et théoriques. Cette situation contraste avec l'intérêt soutenu que suscite la formation des enseignants dans d'autres contextes éducatifs, dans la mesure où, comme le soulignent Marc, Matthey et Rovero, « le thème de la formation des enseignants est précisément l'un de ceux qui suscitent de très nombreuses recherches et publications dans des perspectives variées » Marc, Matthey & Rovero, (2001, p. 7).²

Cette faiblesse documentaire est d'autant plus significative lorsqu'il s'agit du niveau secondaire public libyen, et plus précisément de la formation des enseignants de lycée engagés dans le processus de réintroduction du français amorcé officiellement à partir de 2019.

Les travaux consacrés spécifiquement au français restent marginaux et abordent rarement la question de la professionnalisation enseignante dans une perspective didactique, contextualisée et empirique. Cette lacune est encore plus marquée lorsqu'il s'agit d'analyser les pratiques réelles des

²Marc, P., Matthey, M.-P., & Rovero, P.-R. (2001). *Imprécis de formation des maîtres*. Genève : Éditions du Tricorne. p.7.

enseignants en situation de formation ou d'examiner l'impact concret des programmes de formation sur leurs pratiques de classe.

Les recherches existantes ne permettent donc pas de disposer d'un état des lieux précis et actualisé de la formation des enseignants de FLE dans les lycées publics libyens. À notre connaissance, aucune étude n'a été consacrée de manière approfondie aux enseignants exerçant dans les régions du sud et du centre du pays, notamment dans la région d'Aljufra. Cette absence de travaux empiriques régionaux constitue un manque important, dans la mesure où les réalités éducatives, institutionnelles et matérielles y diffèrent sensiblement de celles des grandes villes du nord du pays.

Dans ce paysage scientifique restreint, l'article d'Adel Mohammad Aneiba intitulé « Vers une réintroduction efficace du français en Libye : Considérations théoriques sur la formation des futurs enseignants » Adel Mohammad Aneiba (2020)³, constitue l'une des rares références explicitement consacrées à la question de la formation des enseignants de français dans le contexte libyen. L'auteur y souligne l'existence d'une volonté réelle d'apprentissage et d'enseignement du français chez les jeunes Libyens et leurs enseignants, tout en mettant en évidence l'incapacité des structures de formation existantes à répondre efficacement à cette demande et l'absence quasi totale de dispositifs de formation continue, ce qui fragilise davantage la capacité du système éducatif à accompagner une réintroduction durable et efficace du français dans les écoles secondaires.

³Aneiba, M. A. (2020). Vers une réintroduction efficace du français en Libye : considérations théoriques sur la formation des futurs enseignants. Revue Norsud, N° 15

L'apport principal de cette contribution réside dans son analyse critique de la formation initiale des futurs enseignants de français dans les universités libyennes.

Depuis la relance officielle de programme de la formation des enseignants du lycée et la réintroduction du français les écoles secondaires publiques libyennes l'enseignement du français en 2019, Il apparaît que les dispositifs de formation ont fait l'objet de très peu d'analyses scientifiques. Les rares contributions disponibles évoquent de manière générale les difficultés liées au manque de préparation didactique, à l'insuffisance des ressources pédagogiques et à la faible familiarisation des enseignants avec le CECRL.

Dans ce contexte, la présente recherche s'inscrit dans un champ encore largement inexploré et vise à combler un double vide scientifique. D'une part, elle propose une analyse empirique de la formation des enseignants de FLE dans les lycées publics libyens, à partir de leurs discours et de l'observation de leurs pratiques. D'autre part, elle s'inscrit dans l'étude d'un contexte géographique jusqu'alors peu documenté par la recherche, à savoir la région d'Aljufra, permettant ainsi de prendre en compte des réalités éducatives spécifiques qui demeurent largement marginalisées dans les orientations et les politiques éducatives nationales.

Contexte de l'étude

L'enseignement du français en Libye occupe une place singulière dans l'histoire éducative du pays. Introduit dès les années 60 au sein des lycées publics, il a cependant connu des interruptions fréquentes, liées à des choix politiques, à des réformes curriculaires successives, et à une vision fluctuante du rôle des langues étrangères dans la formation de la jeunesse libyenne. Cette instabilité a eu pour conséquence l'absence de continuité pédagogique, ainsi qu'une diminution progressive du nombre d'enseignants qualifiés, en particulier dans les régions éloignées du centre et du nord du pays.

À partir de 2019, le Ministère de l'Éducation libyen entreprend de réintroduire l'enseignement du français dans les lycées publics, dans l'objectif de redynamiser l'ouverture linguistique et culturelle du pays, de renforcer les opportunités universitaires des apprenants, et de soutenir le développement de coopérations internationales. Pour accompagner cette réintroduction, un partenariat a été établi entre le Ministère de l'Éducation libyen et l'Ambassade de France en Libye, aboutissant à l'adaptation du manuel *Pixel Libye* et à l'organisation de formations destinées aux enseignants.

Cependant, la majorité des enseignants de FLE actuellement recrutés dans les écoles secondaires publiques libyennes sont titulaires d'une licence en langue française obtenue dans les universités libyennes et proviennent de formations universitaires où la dimension didactique du français est peu approfondie et insuffisamment prise en compte.

En effet, ces parcours privilégient davantage l'étude théorique de la langue et de la littérature que la préparation pratique à l'enseignement et à l'acquisition de méthodologies pédagogiques adaptées. Il en résulte que nombre d'enseignants peinent à élaborer et à appliquer des approches didactiques variées, susceptibles de répondre aux besoins réels des apprenants. Cette situation peut engendrer des difficultés au moment d'entrer en fonction, particulièrement dans un contexte scolaire où les besoins pédagogiques sont variés et parfois complexes, ce qui peut affecter la qualité de l'apprentissage du français ce contexte.

Leur formation initiale se concentre souvent sur des contenus linguistiques et littéraires, laissant peu de place aux pratiques pédagogiques, à l'approche actionnelle ou à la maîtrise des Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE). Cette situation crée un décalage entre les objectifs du programme de réintroduction du français et les compétences professionnelles effectivement disponibles dans les lycées publics libyens.

Date de réception 03/11/2025

Date de publication 22/12/2025

Ce contexte complexe justifie la nécessité d'une étude approfondie portant sur la formation des enseignants, leurs difficultés pratiques et leurs besoins en développement professionnel.

Historique de l'enseignement du français en milieu secondaire libyen

L'enseignement du français en Libye est introduit dans les lycées en 1965. Toutefois, son évolution est marquée par des interruptions fréquentes qui empêchent la constitution d'une continuité pédagogique stable.

- **1965–1985** : Le français est enseigné régulièrement dans les écoles secondaires.
- **1985** : Interdiction des langues étrangères dans l'enseignement secondaire.
- **2007** : Réintroduction partielle du français dans certaines filières linguistiques spécialisées.
- **2013** : Nouvelle suspension dans les lycées spécialisés, mais introduction dans les lycées généraux.
- **2014** : Re-suspension due au manque d'enseignants, particulièrement dans les régions du sud.
- **Depuis 2019** : Réintroduction accompagnée d'un plan de formation nationale et internationale.

Cette trajectoire instable a directement affecté la constitution d'un corps enseignant formé de manière continue, ce qui explique en partie les difficultés actuelles.

La formation des enseignants et le projet *Pixel Libye*

En 2019, un accord de coopération entre le Ministère de l'Éducation libyen et l'Ambassade de France conduit à l'adaptation du manuel *Pixel* pour le contexte libyen. Le manuel vise le développement d'une approche actionnelle, alignée sur le CECRL.

Cependant, la formation des enseignants a révélé :

- une faiblesse des compétences méthodologiques ;
- une méconnaissance du CECRL ;
- une rare utilisation des TICE ;
- une faible connaissance de la culture francophone, pourtant centrale dans l'enseignement du FLE.

Ces constats montrent que l'introduction d'un manuel ne suffit pas : elle doit s'accompagner d'une formation approfondie.

Importance de l'étude

L'importance de cette étude se situe à plusieurs niveaux :

1. Impotence pédagogique

Elle met en lumière les besoins réels des enseignants, permettant d'orienter les politiques de formation vers des contenus plus pertinents, durables et adaptés à la réalité du terrain.

2. Importance linguistique

Elle contribue à la stabilisation et à la valorisation du français en Libye, en renforçant sa place comme langue d'ouverture académique, professionnelle et culturelle.

Date de réception 03/11/2025

Date de publication 22/12/2025

3. Importance institutionnelle

Elle fournit aux décideurs éducatifs des éléments concrets permettant d'élaborer des stratégies nationales cohérentes concernant l'enseignement des langues étrangères.

4. Importance socioculturelle

Elle favorise l'ouverture de la jeunesse libyenne sur le monde, la diversification des échanges internationaux et la construction d'un dialogue interculturel enrichissant.

Problématique

Dans quelle mesure la formation dispensée aux enseignants de FLE en Libye, particulièrement en lien avec l'adoption du manuel *Pixel Libye*, permet-elle le développement de pratiques pédagogiques adaptées aux exigences du contexte scolaire libyen et aux objectifs actuels de l'enseignement des langues étrangères?

Hypothèses de recherche

À partir du contexte observé, nous formulons les hypothèses suivantes :

Hypothèse 1 : La formation actuellement dispensée aux enseignants de FLE, bien qu'utile, demeure insuffisante pour transformer durablement les pratiques pédagogiques en classe.

Hypothèse 2 : Les enseignants ont rencontré des difficultés rencontrées dans leur pratique pédagogique.

Objectifs de la recherche

L'objectif général de cette étude est d'examiner l'impact du programme de formation des enseignants de français langue étrangère des lycées

publics libyens, en particulier dans le cadre de la réintroduction du manuel *Pixel Libye*, afin de comprendre dans quelle mesure cette formation contribue à l'amélioration des pratiques pédagogiques et à la qualité de l'enseignement / apprentissage du français.

Plus spécifiquement, cette recherche vise à :

1. Étudier l'impact de la formation dispensée aux enseignants dans le cadre du programme de réintroduction du français.
2. Examiner les conditions d'utilisation du manuel *Pixel Libye*, et déterminer dans quelle mesure ce support est adapté aux besoins des apprenants libyens, au niveau linguistique des enseignants, ainsi qu'aux réalités pédagogiques locales.
3. Identifier les obstacles rencontrés par les enseignants dans la mise en œuvre des pratiques didactiques recommandées.
4. Proposer des pistes d'amélioration et des perspectives de développement professionnel susceptibles de renforcer les compétences pédagogiques, culturelles et méthodologiques des enseignants de FLE, et de soutenir durablement l'enseignement du français dans le système éducatif libyen.

Méthodologie de la recherche

Cette recherche adopte une démarche qualitative, entendue comme « une stratégie de recherche utilisant divers techniques de recueil et d'analyse qualitatives dans le but d'expliquer, en compréhension, un phénomène humain ou social » Alex Mucchielli, (2009, p. 143).⁴

⁴Mucchielli, A. (2009). *Dictionnaire des méthodes qualitatives en sciences humaines*. Paris, France : 3^e édition, Armand Colin..., p.143.

Ce choix méthodologique se justifie par la volonté de comprendre, les difficultés rencontrées par les enseignants, les pratiques pédagogiques, les représentations professionnelles et les expériences vécues par les enseignants de français langue étrangère exerçant dans les lycées publics libyens, ainsi que l'impact réel des dispositifs de formation mis en place dans le cadre de la réintroduction du FLE

L'approche qualitative permet d'appréhender la complexité du terrain éducatif libyen, en tenant compte des dimensions institutionnelles, didactiques, culturelles et contextuelles qui influencent les pratiques enseignantes. Elle offre également la possibilité de recueillir des données riches et nuancées, fondées sur l'entretien semi-directif et l'observation de leurs pratiques.

Outils de collecte des données

Deux outils principaux ont été mobilisés pour la collecte des données:

- L'entretien semi-directif constitue l'un des principaux outils de collecte des données mobilisés dans cette étude. Il s'agit d'un entretien mené à partir d'« une trame souple de questions », permettant d'obtenir « des opinions et des représentations sur un sujet donné » Alami et al., (2009, p. 57).⁵ Ce type d'entretien offre une grande flexibilité, favorisant l'expression libre des enseignants tout en garantissant la cohérence des informations recueillies en lien avec les objectifs de la recherche, elle permettant de recueillir les perceptions, les opinions et les expériences professionnelles des enseignants de FLE ;

⁵Alami, S., Desjeux, D., & Garabuau-Moussaoui, I. (2009). *Les méthodes qualitatives*. Paris, France : Presses Universitaires de France.p.57.

- L'entretien semi-directif a été complété par une observation des pratiques pédagogiques lors des sessions de formation. Comme le soulignent Alami, et al. « l'observation est complémentaire de l'entretien » Alami, et al. (2009, p. 57),⁶ dans la mesure où elle permet de confronter les discours des acteurs à leurs pratiques effectives. Cette complémentarité méthodologique a permis de renforcer la validité des données recueillies et d'enrichir l'analyse des résultats.

Ces outils ont été choisis pour leur complémentarité, permettant de croiser les données déclaratives et les données issues de l'observation de terrain.

Techniques de collecte des données et étapes de collecte

La collecte des données s'est déroulée en plusieurs étapes successives :

1. Phase préparatoire : élaboration des guides d'entretien et des grilles d'observation, définition des objectifs de chaque outil et prise de contact avec les participants.
2. **Phase de recueil des données** : conduite d'entretiens semi-directifs individuels avec les enseignants sélectionnés, accompagnée de prises de notes détaillées, et réalisation d'observations lors des sessions de formation pédagogique.
3. Phase d'analyse : traitement et interprétation des données recueillies à partir d'une analyse thématique.

⁶Ibid

Public visé

Le public concerné par cette recherche est constitué d'enseignants libyens de français langue étrangère exerçant dans les lycées publics de la région d'Aljufra.

Échantillonnage

L'étude repose sur un échantillon raisonné composé de dix enseignants de FLE, exerçant dans différentes écoles secondaires publiques situées dans cinq localités de la région d'Aljufra : Ueddan, Houn, Zalla, Sokna et AlFuqaha.

Ce choix d'échantillonnage vise à assurer une diversité des contextes scolaires tout en permettant une analyse qualitative approfondie des pratiques et des discours enseignants.

Analyse des données et discussion des résultats

Les données recueillies ont fait l'objet d'une analyse qualitative, fondée sur une démarche d'analyse thématique. Cette analyse a consisté à identifier des catégories récurrentes à partir des entretiens et des observations, en lien avec les objectifs de la recherche.

Les résultats mettent en évidence plusieurs dimensions significatives :

- les perceptions contrastées des enseignants vis-à-vis de la formation reçue, jugée utile mais insuffisante en durée et en profondeur ;
- les obstacles rencontrés dans la mise en œuvre des pratiques recommandées, notamment le manque de ressources pédagogiques, l'insuffisance des équipements technologiques et les contraintes institutionnelles ;

- une appropriation partielle du CECRL, souvent limitée à des connaissances théoriques ;
- un besoin manifeste de renforcement des compétences culturelles et interculturelles.

La discussion des résultats montre que la formation actuelle, bien qu'elle constitue une étape importante dans le processus de réintroduction du français, ne permet pas à elle seule une transformation durable des pratiques pédagogiques. Les enseignants expriment un besoin d'accompagnement plus approfondi, dépassant la simple maîtrise des contenus prescrits ou des outils didactiques.

Cette perspective rejoint l'approche défendue par Desmons et al., pour qui l'enseignant de FLE est avant tout un acteur central du processus éducatif, « indispensable à tout enseignant soucieux de réussir non pas ses cours, mais la tâche éducative, linguistique et culturelle à laquelle il est convié et dont il tient la part royale, celle d'en être l'artisan-créateur » Desmons et al., (2005, p. 11).⁷

Dès lors, la formation des enseignants de FLE ne peut se limiter à une transmission descendante de prescriptions méthodologiques, mais doit viser le développement d'une véritable posture professionnelle intégrant les dimensions pédagogique, linguistique et culturelle de l'enseignement du français.. En effet, « un maître ne peut soutenir de façon appropriée les élèves dans leurs apprentissages si son savoir ne déborde pas le cadre

⁷Desmons, F., Ferchaud, F., Godin, D., & Guerrieri, C. (2005). *Enseigner le FLE : français langue étrangère. Pratiques de classe*. Paris : Belin., p.7.

nécessaire mais restreint des contenus indiqués dans le programme scolaire » (Maulini et al., (2021, p. 142).⁸

Cette perspective met en évidence l'importance de la culture professionnelle et disciplinaire des enseignants de FLE, notamment en ce qui concerne la dimension culturelle et interculturelle de l'enseignement du français, souvent sous-entendue dans les programmes mais essentielle au développement des compétences langagières des apprenants, comme le souligne, «Le recours à la culture peut être sous –entendu, en particulier pour certaines compétences dont seule l'explication fait apparaître le mot» (Maulini et al., (2021, p. 140).⁹

Pistes de réflexion et recommandations

À la lumière des résultats obtenus, plusieurs recommandations peuvent être formulées :

- concevoir des programmes de formation continue réguliers, adaptés aux réalités locales ;
- renforcer la formation didactique autour du CECRL à travers des activités pratiques et contextualisées ;
- développer l'accompagnement pédagogique par des formateurs spécialisés en didactique du FLE ;

⁸Maulini, O., Desjardins, J., Guibert, P., & Van Nieuwenhoven, C. (2021). La formation buissonnière des enseignants : Leurs apprentissages personnels, entre enjeux pédagogiques et politiques. Bruxelles : De Boeck Supérieur.P p, 142

⁹Maulini, O., Desjardins, J., Guibert, P., & Van Nieuwenhoven, C. (2021). La formation buissonnière des enseignants : Leurs apprentissages personnels, entre enjeux pédagogiques et politiques. Bruxelles : De Boeck Supérieur.p,140

- améliorer l'accès aux ressources pédagogiques, notamment numériques et multimodales ;
- encourager la création de communautés professionnelles favorisant l'échange de pratiques et la réflexion collective.

Conclusion

Cette étude met en évidence les limites actuelles de la formation des enseignants de français langue étrangère dans les lycées publics libyens, tout en soulignant le potentiel important de la politique de réintroduction du français. L'efficacité de cette réforme dépend largement de la qualité, de la continuité et de la contextualisation des dispositifs de formation.

L'adoption du manuel *Pixel Libye* et de l'approche actionnelle ne peut produire des effets durables que si les enseignants sont accompagnés dans l'appropriation du CECRL et dans le développement de compétences pédagogiques, culturelles et technologiques. Le développement professionnel continu apparaît ainsi comme un levier essentiel pour renforcer la qualité de l'enseignement du français et assurer une réintroduction pérenne de cette langue dans le système éducatif libyen.

Références

- Alami, S., Desjeux, D., & Garabuau-Moussaoui, I. (2009). Les méthodes qualitatives. Paris, France : Presses Universitaires de France.
- Aneiba, M. A. (2020). Vers une réintroduction efficace du français en Libye : considérations théoriques sur la formation des futurs enseignants. *Revue Norsud*, N° 15
- Conseil de l'Europe. (2001). Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Paris, France : Didier.

- Desmons, F., Ferchaud, F., Godin, D., & Guerrieri, C. (2005). *Enseigner le FLE : français langue étrangère. Pratiques de classe.* Paris : Belin
- [وزارة التربية والتعليم](https://moe.gov.ly/)
- Marc, P., Matthey, M.-P., & Rovero, P.-R. (2001). *Imprécis de formation des maîtres.* Genève : Éditions du Tricorne.
- Maulini, O., Desjardins, J., Guibert, P., & Van Nieuwenhoven, C. (2021). La formation buissonnière des enseignants : Leurs apprentissages personnels, entre enjeux pédagogiques et politiques. Louvain-la-Neuve, Belgique : De Boeck Supérieur.
- Mucchielli, A. (2009). Dictionnaire des méthodes qualitatives en sciences humaines. Paris, France :3^e édition, Armand Colin.